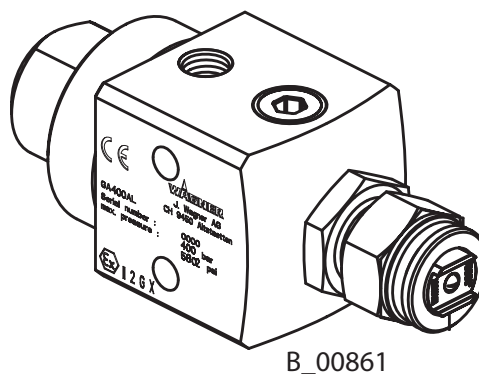
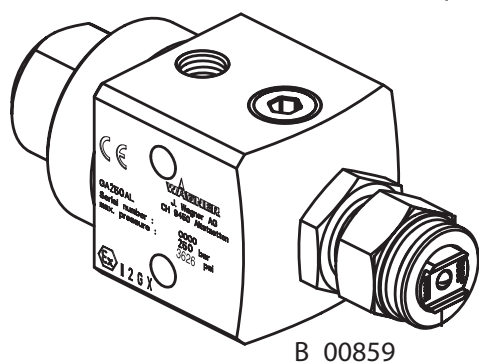


GA 250AL  
GA 400AL

Uitgave 07 / 2005

## Automatisch Airless spuitpistool



II 2GX (Atex 95)



## Inhoudsopgave

<b>1</b>	<b>OVER DEZE HANDLEIDING</b>	<b>5</b>
1.1	Talen	5
1.2	Waarschuwingen, aanwijzingen en pictogrammen in deze handleiding	5
<b>2</b>	<b>ALGEMENE VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN</b>	<b>6</b>
2.1	Veiligheidsaanwijzingen voor de exploitant	6
2.1.1	Elektrische productiemiddelen	6
2.1.2	Gekwalificeerd personeel	6
2.1.3	Veilige arbeidsomstandigheden	6
2.2	Veiligheidsaanwijzingen voor het personeel	6
2.2.1	Veilig omgaan met Wagner spuitapparaten	7
2.2.2	Het apparaat aarden	7
2.2.3	Materiaalslangen	7
2.2.4	Reiniging	8
2.2.5	Omgaan met gevaarlijke vloeistoffen, lakken en verven	8
2.2.6	Uitsluiten hete oppervlakken	8
2.3	Gebruik conform de voorschriften	8
2.4	Toepassing in explosiegevaarlijke ruimte	9
2.4.1	Gebruik conform de voorschriften	9
2.4.2	Explosiebescherming-Markering	9
2.4.3	Maximale oppervlaktetemperatuur	9
2.4.4	Veiligheidsaanwijzingen	9
<b>3</b>	<b>GARANTIE- EN CONFORMITEITSVERKLARINGEN</b>	<b>10</b>
3.1	Aanwijzing voor Producentenaansprakelijkheid	10
3.2	Garantieverklaring	10
3.3	conformiteitsverklaring CE	11
3.4	Duitse regels en richtlijnen	11
<b>4</b>	<b>BESCHRIJVING</b>	<b>12</b>
4.1	Toepassingsgebied, gebruik conform de voorschriften	12
4.1.1	Verwerkbare arbeidsstoffen	12
4.2	Leveringsomvang	12
4.2.1	Typeaanduiding	12
4.3	Technische specificaties	14
4.4	functies van het spuitpistool	15
4.4.1	Opbouw van het spuitpistool	15
4.4.2	Functiebeschrijving	15
<b>5</b>	<b>INBEDRIJFSTELLING EN BEDIENING</b>	<b>16</b>
5.1	Opstellen en aansluiten	16
5.1.1	Typisch automatisch spuitsysteem	16
5.1.2	Ventilatie van de spuitcabine	17
5.1.3	Materiaalleidingen	17
5.1.4	Aarding van het systeem	18
5.2	Vorbereiding lak	19
5.2.1	Omrekeningstabel voor viscositeiten	19
5.3	Inbedrijfstelling	20
5.3.1	Algemene regels bij de omgang met de spuitpistool	20
5.3.2	Vorbereiding inbedrijfstelling	20

## Inhoudsopgave

5.4	Werken	21
5.4.1	Opstarten Airless spuiten	21
5.4.2	Uitwisselen van de Airless vlakstraalspuitkop	21
5.4.3	Reiniging van de Airless-vlakstraalspuitkop	21
<b>6</b>	<b>ONDERHOUD</b>	<b>22</b>
6.1	Buiten bedrijf stellen en reinigen	23
6.2	Onderdelen van de ventielstang vervangen	23
6.2.1	Demontage	23
6.2.2	Montage van de ventielstang en het pistool	24
<b>7</b>	<b>STORINGEN OPSPOREN EN OPLOSSING</b>	<b>25</b>
<b>8</b>	<b>TOEBEHOREN</b>	<b>26</b>
8.1	Airless-vlakstraalspuitkoppen	26
8.2	Slangen	29
8.3	Diverse	29
<b>9</b>	<b>RESERVEONDERDELEN</b>	<b>30</b>
9.1	Hoe worden reserveonderdelen besteld?	30
9.2	Automatischspuitpistool GA 400AL	32
9.3	Automatischspuitpistool GA 250AL	34

## 1 OVER DEZE HANDLEIDING

Deze gebruiksaanwijzing bevat informatie en instructies voor de bediening, reparatie en onderhoud van het apparaat.

→ Het apparaat uitsluitend gebruiken conform deze handleiding.

Deze inrichting kan gevaarlijk zijn als zij niet conform de gegevens in deze gebruiksaanwijzing wordt gebruikt.

Het naleven van de aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing maakt deel uit van de garantie-overeenkomst.

### 1.1 TALEN

Deze gebruiksaanwijzing wordt in de volgende talen gerealiseerd:

Taal:	Best-nr.	Taal:	Best-nr.
Duits	0350939	Engels	0350941
Frans	0350946	Nederlands	0350947
Italiaans	0350948	Spaans	0350949
Deens	0350951	Zweeds	0350950

### 1.2 WAARSCHUWINGEN, AANWIJZINGEN EN PICTOGRAMMEN IN DEZE HANDLEIDING


Waarschuwingen in deze handleiding wijzen op bijzondere gevaren voor gebruiker en apparaat en vermelden de vereiste maatregelen om risico's te voorkomen.

Waarschuwingen zijn er in de volgende niveaus:


**Gevaar** – direct dreigend gevaar. Veronachtzaming leidt tot de dood, ernstig letsel en zware materiële schade.

	<b>⚠ GEVAAR</b>
SIHI_0100_NL	<p><b>Hier staat de aanwijzing, die u waarschuwt voor gevaar!</b> Hier staan de mogelijk gevolgen bij veronachtzaming van de waarschuwing. Het signaalwoord wijst u op het niveau van het gevaar.</p> <p>→ Hier staan de maatregelen vereist om het gevaar en de gevolgen daarvan te voorkomen.</p>

**Waarschuwing** – mogelijk dreigend gevaar. Veronachtzaming kan leiden tot de dood, ernstig letsel en zware materiële schade.

	<b>⚠ WAARSCHUWING</b>
SIHI_0103_NL	<p><b>Hier staat de aanwijzing, die u waarschuwt voor gevaar!</b> Hier staan de mogelijk gevolgen bij veronachtzaming van de waarschuwing. Het signaalwoord wijst u op het niveau van het gevaar.</p> <p>→ Hier staan de maatregelen vereist om het gevaar en de gevolgen daarvan te voorkomen.</p>

**Voorzicht** – mogelijke gevaarlijke situatie. Veronachtzaming kan leiden tot licht letsel.

	<b>⚠ VOORZICHT</b>
SIHI_0101_NL	<p><b>Hier staat de aanwijzing, die u waarschuwt voor gevaar!</b> Hier staan de mogelijk gevolgen bij veronachtzaming van de waarschuwing. Het signaalwoord wijst u op het niveau van het gevaar.</p> <p>→ Hier staan de maatregelen vereist om het gevaar en de gevolgen daarvan te voorkomen.</p>

**Voorzicht** – mogelijke gevaarlijke situatie. Veronachtzaming kan leiden tot materiële schade.

	<b>VOORZICHT</b>
SIHI_0102_NL	<p><b>Hier staat de aanwijzing, die u waarschuwt voor gevaar!</b> Hier staan de mogelijk gevolgen bij veronachtzaming van de waarschuwing. Het signaalwoord wijst u op het niveau van het gevaar.</p> <p>→ Hier staan de maatregelen vereist om het gevaar en de gevolgen daarvan te voorkomen.</p>

**Aanwijzing** – geeft informatie over bijzonderheden en handelingen.

## 2 ALGEMENE VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

### 2.1 VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN VOOR DE EXPLOITANT

- Deze handleiding te allen tijde ter beschikking houden op de plek waar het apparaat wordt gebruikt.
- Lokale voorschriften met betrekking tot veilige arbeidsomstandigheden en ter voorkoming van ongevallen moeten te allen tijde worden opgevolgd.



#### 2.1.1 ELEKTRISCHE PRODUCTIEMIDDELEN

Elektrische apparaten en productiemiddelen

- Aan de bedrijfsvoorschriften en plaatselijke veiligheidseisen met betrekking tot de werking en de omgevingsinvloeden voldoen.
- Uitsluitend door een elektrotechnicus of onder diens toezicht laten onderhouden.
- Conform de veiligheidsvoorschriften en de regels voor de elektrotechniek worden bediend.
- Gebreken onmiddellijk laten repareren.
- Buiten bedrijf worden gesteld zodra verder gebruik gevaar oplevert.
- Spanningsloos laten schakelen, voordat met werkzaamheden aan spanningvoerende delen wordt begonnen. Het personeel informeren over voorziene werkzaamheden. De voorschriften voor elektrische veiligheid in acht nemen.



#### 2.1.2 GEKWALIFICEERD PERSONEEL

- Ervoor zorgen, dat het apparaat uitsluitend wordt bediend en gerepareerd door voldoende opgeleid personeel.

#### 2.1.3 VEILIGE ARBEIDSOMSTANDIGHEDEN

- Ervoor zorgen, dat de vloer van de werkplek antistatisch is conform EN 50053 deel 1, §7-2, meting conform DIN51953.
- Ervoor zorgen, dat alle personen op de werkplek antistatische schoenen dragen, bijv. schoenen met lederzolen.
- Ervoor zorgen, dat personen tijdens spuitwerkzaamheden voor aarding via de handgreep van het spuitpistool antistatische handschoenen dragen.
- Spuitnevel-afzuigapparate moeten conform de lokale voorschriften op locatie worden geïnstalleerd.
- Ervoor zorgen, dat de volgende zaken voor veilige arbeidsomstandigheden beschikbaar zijn:
  - Op de werkdruk aangepaste materiaalslangen/luchtslangen.
  - Persoonlijke beschermingsmiddelen (adem- en huidbescherming).
- Ervoor zorgen, dat er geen ontstekingsbronnen, zoals open vuur, vonken, gloeidraden of hete oppervlakken in de omgeving aanwezig zijn. Niet roken.



### 2.2 VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN VOOR HET PERSONEEL

- De informatie in deze handleiding te allen tijde in acht nemen, met name de algemene veiligheidsaanwijzingen en de waarschuwingen.
- Lokale voorschriften met betrekking tot veilige arbeidsomstandigheden en ter voorkoming van ongevallen moeten te allen tijde worden opgevolgd.



### 2.2.1 VEILIG OMGAAN MET WAGNER SPUITAPPARATEN

De spuitstraal staat onder druk en kan ernstig letsel veroorzaken.

Injectie van verf of reinigingsmiddel voorkomen:

- Het spuitpistool nooit op personen richten.
- Nooit met de handen in de spuitstraal komen.
- Voor alle werkzaamheden aan de apparaat, werkonderbrekingen en bij storingen in de werking:
  - De energie- en persluchttoevoer uitschakelen.
  - De spuitpistool borgen tegen ongewenste bediening.
  - Spuitpistool en apparaat drukontlasten.
  - Bij storingen in de werking de fout verhelpen volgens Hs. „Storingzoeken“.

Bij huidletsels door verf of reinigingsmiddelen:

- Noteer welke verf of welk reinigingsmiddel u hebt gebruikt.
- Neem direct contact op met een arts.

Letsel door terugstootkrachten voorkomen:

- Zorg bij bediening van het spuitpistool voor een goede houding.
- Houdt het spuitpistool niet te lang in dezelfde houding vast.



### 2.2.2 HET APPARAAT AARDEN

Op grond van de elektrostatische oplading en de stromingssnelheid bij spuitdruk kunnen er aan het apparaat onder bepaalde omstandigheden elektrostatische opladingen ontstaan. Deze kunnen bij ontlading de vorming van vonken of vlammen tot gevolg hebben.

- Ervoor zorgen, dat het apparaat tijdens alle spuitwerkzaamheden is geaard.
- Te coaten werkstukken aarden.
- Ervoor zorgen, dat alle personen op de werkplek zijn geaard, b.v. door het dragen van antistatische schoenen.
- Tijdens het spuiten voor aarding via de handgreep van het spuitpistool antistatische handschoenen dragen.



### 2.2.3 MATERIAALSLANGEN

- Ervoor zorgen, dat het slangmateriaal chemisch bestand is tegen de verspoten materialen.
- Ervoor zorgen, dat de materiaalslang geschikt is voor de door het apparaat opgewekte druk.
- Controleren, dat op de gebruikte hogedrukslang de volgende informatie staat:
  - Fabrikant
  - Maximaal toegestane bedrijfsoverdruk
  - Fabricagedatum.
- De elektrische weerstand van de complete hogedrukslang moet minder dan 1 MOhm bedragen.



### 2.2.4 REINIGING

- De apparaat elektrisch spanningsloos schakelen.
  - De pneumatische toevoerleiding loskoppelen.
  - Apparaat van druk ontlasten.
  - Ervoor zorgen, dat het vlampunt van de reinigingsmiddelen minimaal 5K hoger is dan de omgevingstemperatuur.
  - Voor het reinigen uitsluitend met oplosmiddel bevochtigde doeken en kwasten gebruiken en in geen geval harde voorwerpen of reinigingsmiddelen met een pistool opspuiten
- In gesloten reservoirs vormt zich een explosief gas-luchtmengsel.
- Bij het reinigen van het apparaat met oplosmiddelen nooit in een gesloten reservoir spuiten.
  - Het reservoir aarden.



### 2.2.5 OMGAAN MET GEVAARLIJKE VLOEISTOFFEN, LAKKEN EN VERVEN

- Bij het voorbereiden en verwerken van lakken en bij het reinigen van het apparaat de verwerkingsvoorschriften van de fabrikant van de gebruikte lakken, oplosmiddelen en reinigingsmiddelen in acht nemen.
- De voorgeschreven veiligheidsmaatregelen treffen, met name het dragen van een veiligheidbril, beschermende kleding en handschoenen en het gebruik van huidbeschermende crème.
- Gebruik een adembeschermingsmasker of -toestel.
- Voor een passende bescherming van gezondheid en milieu: Gebruik het apparaat in een spuitcabine of bij een spuitwand met ingeschakelde ventilatie (afzuiging).
- Tijdens het verwerken van hete materialen geschikte beschermende kleding dragen.



### 2.2.6 UITSLUITEN HETE OPPERVlakKEN

- Hete oppervlakken uitsluitend met veiligheidshandschoenen aanraken.
- Bij gebruik van de apparaat met een bedekkingsmateriaal met een hoge temperatuur >43°C; 109.4°F:
  - Apparaat voorzien van een waarschuingssticker „Waarschuwing – heet oppervlak“.



#### Bestelnr.

9998910 Waarschuingssticker

9998911 Veiligheidssticker

### 2.3 GEBRUIK CONFORM DE VOORSCHRIFTEN

WAGNER wijst iedere aansprakelijkheid af voor schade, die ontstaat door gebruik dat niet conform de voorschriften is.

- Het apparaat uitsluitend gebruiken voor het verwerken van door WAGNER aanbevolen materialen.
- Het apparaat uitsluitend in zijn geheel gebruiken.
- De veiligheidsvoorzieningen niet buiten bedrijf stellen.
- Uitsluitend originele reserveonderdelen en accessoires van WAGNER gebruiken.





## 2.4 TOEPASSING IN EXPLOSIEGEVAARLIJKE RUIMTE

### 2.4.1 GEBRUIK CONFORM DE VOORSCHRIFTEN

Het apparaat is geschikt voor het verwerken van vloeibare materialen overeenkomstig de indeling in explosiegroepen.

### 2.4.2 EXPLOSIEBESCHERMING-MARKERING

Het apparaat is conform Richtlijn 94/9/CE (ATEX 95) geschikt voor toepassing in explosiegevaarlijke ruimte.



  II 2G X

- CE: Communautés Européennes  
Ex: Pictogram voor explosiebescherming  
II: Apparaten van groep II  
2: Categorie 2 (Zone 1)  
G: Ex-atmosfeer gas  
X: Bijzondere markering

### 2.4.3 MAXIMALE OPPERVLAKTETEMPERATUUR

De maximale oppervlaktetemperatuur van het apparaat is in belangrijke mate afhankelijk van de temperatuur van het bedekkingsmateriaal.

Het apparaat is geschikt voor bedekkingsmaterialen met een maximale temperatuur van 80°C; 176°F.

#### Omgevings-temperatuur

Toegestane omgevingstemperatuur +5°C tot +40°C; +41°F tot +104°F.

### 2.4.4 VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

#### Veilig omgaan met Wagner spuitapparaten

Bij contact van het apparaat met metaal kunnen mechanische vonken ontstaan.

In explosieve atmosfeer:

- Niet met het apparaat tegen staal of roestig ijzer slaan of stoten.
- Het spuitpistool niet laten vallen.
- Uitsluitend gereedschap gebruiken van toegestane materialen.

#### Ontbrandingstemperatuur van het bedekkingsmateriaal

- Ervoor zorgen, dat de ontbrandingstemperatuur van het bedekkingsmateriaal boven de maximale oppervlaktetemperatuur ligt.

#### Verstuivingondersteunend medium

- Uitsluitend zwak oxiderende gassen gebruiken om materiaal te verstuiven, b.v. lucht.

#### Reiniging

Bij afzettingen op het oppervlak kan het apparaat onder bepaalde omstandigheden elektrostatisch worden opgeladen. Bij ontlading kunnen vlammen en vonken ontstaan.

- Afzettingen op het oppervlak verwijderen, om de geleidbaarheid in stand te houden.

## **3 GARANTIE- EN CONFORMITEITSVERKLARINGEN**

### **3.1 AANWIJZING VOOR PRODUCENTENAANSPRAKELIJKHEID**

Op grond van een met ingang van 01-01-1990 geldende EEG-verordening is de fabrikant slechts dan voor zijn product aansprakelijk, als alle delen van de fabrikant afkomstig zijn of door deze werden vrijgegeven resp. als de apparaten vakkundig worden gemonteerd, toegepast en onderhouden.

Bij het gebruik van toebehoren en reserveonderdelen van derden kan de aansprakelijkheid geheel of ten dele komen te vervallen.

Met originele WAGNER-toebehoren en reserveonderdelen bent u er zeker van dat aan alle veiligheidsvoorschriften is voldaan.

### **3.2 GARANTIEVERKLARING**

De fabrieksgarantie voor dit apparaat omvat het volgende:

Alle onderdelen, die binnen een periode van 24 maanden bij éénploegendienst, 12 maanden bij tweeploegendienst of 6 maanden bij drieploegendienst na de overdracht aan de koper, onbruikbaar of sterk verminderd bruikbaar blijken te zijn, als gevolg van omstandigheden vóór de overdracht – met name vanwege gebrekkige fabricage, constructiematerialen of uitvoering – worden door ons kosteloos naar onze keuze gerepareerd of vervangen.

De garantie bestaat daaruit, dat naar ons inzicht het apparaat of onderdelen hiervan worden vervangen of gerepareerd. De hiervoor noodzakelijk te maken kosten, in het bijzonder de kosten voor transport, arbeid en materialen, zijn voor onze rekening, tenzij deze kosten hoger uitvallen omdat het apparaat later naar een andere locatie dan de vestigingsplaats van de besteller is gebracht.

De garantie dekt niet de schade, die is veroorzaakt of mede veroorzaakt door de volgende omstandigheden:

Ongeschikt of ondeskundig gebruik, onjuiste montage resp. inbedrijfstelling door de koper of door derden, normale slijtage, onjuiste behandeling of onderhoud, gebruik van ongeschikte bedekkingsmaterialen of vervangingsonderdelen, en chemische, elektrochemische of elektrische invloeden, voor zover de schade niet door een tekortkoming van onze zijde is ontstaan.

Schurende bedekkingsmaterialen, zoals b.v. menie, dispersies, glazuren, vloeibare slijpmiddelen, koudverzinkverf enz., verminderen de levensduur van ventielen, pakkingen, spuitpistolen, sproeikoppen, cilinders, zuigers enz.. Slijtageverschijnselen die als gevolg hiervan optreden, worden niet door deze garantie gedekt.

Componenten, die niet door Wagner zijn gefabriceerd, vallen onder de oorspronkelijke garantie van de fabrikant. Door vervanging van een onderdeel wordt de garantieperiode van het apparaat niet verlengd.

Het apparaat dient direct na ontvangst te worden gecontroleerd.

Kennelijke gebreken dienen binnen 14 dagen na ontvangst van het apparaat schriftelijk aan de leverancier of aan ons te worden meegedeeld om aanspraak te kunnen maken op de garantie.

Wij behouden ons het recht voor aan de garantieverplichtingen te laten voldaan door een door ons erkend bedrijf.

Aanspraak op deze garantie kan uitsluitend worden gemaakt met een factuur of afleverbon als bewijs van aankoop. Indien blijkt dat de reparatie niet onder de garantievoorwaarden valt, zijn de reparatiekosten voor rekening van de koper.

Deze garantieverklaring beperkt op geen enkele wijze de wettelijke resp. de door onze algemene verkoopvoorwaarden contractueel overeengekomen rechten.

### 3.3 CONFORMITEITSVERKLARING CE

#### Toelichting van afkortingen

**CE = Communauté Européenne**

Met het CE-teken gekenmerkte producten zijn volgens de EG-richtlijnen vervaardigd en gekeurd. Dat wil zeggen, deze voldoen wat betreft keuze van de materialen, productieproces en bediening aan de veiligheids- en gezondheidseisen en zodoende aan de bepalingen en normen van de EU.

De aan een product ten grondslag liggende bepalingen en normen staan vermeld in de CE-conformiteitsverklaring. Deze is bij een product gevoegd of kan bij de fabrikant worden opgevraagd.

Het CE-merkteken is in het Europa sedert 1-1-95 verplicht. Er mogen alleen nog met CE gekenmerkte producten nieuw op de markt worden gebracht.

#### CE-conformiteitsverklaring

Bij het onderhavige product is de verklaring gevoegd. Deze kan indien gewenst bij uw WAGNER-vertegenwoordiging onder vermelding van het product en het serienummer worden nabesteld.

#### Bestelnummer:

GA 250AL, GA 400AL 0350907

### 3.4 DUITSE REGELS EN RICHTLIJNEN

- a) BGV D15 Werken met vloeistofstralers
- b) BGV D25 Verwerken van coatingstoffen
- c) CHV 9 Besluit brandbare vloeistoffen
- d) BGR 104 Explosiebeschermingsregels
- e) BGR 132 Voorkomen van ontbrandingsgevaaren
- f) BGR 180 Installaties voor het reinigen van werkstukken met oplosmiddelen
- g) ZH 1/406 Richtlijnen voor vloeistofstralers
- h) BGI 740 Spuitcabines en -installaties

**Aanwijzing:** Alle titels kunnen worden verkregen bij Heymanns-Verlag, Köln.



## 4 BESCHRIJVING

### 4.1 TOEPASSINGSGBIED, GEBRUIK CONFORM DE VOORSCHRIFTEN

Het pistool is geschikt voor het verstuiwen van vloeibare materialen, met name van bedekingsmaterialen, volgens het Airlessproces.

#### 4.1.1 VERWERKBARE ARBEIDSSTOFFEN

- Deklakken,grondverf,corrosiebescherming,structuurlakken,logen,beitsen,transparante lakken, scheidingsmiddelen etc. op oplosmiddel- alsmede waterbasis, alsmede
- Materiaal met een zeer hoge viscositeit, zoals verf, tectyl, olie en lijm.

#### Aanwijzing

Bij toepassingsproblemen gelieve de Deskundige van Wagner en de lakfabrikant te consulteren.

### 4.2 LEVERINGSOMVANG

#### 4.2.1 TYPEAANDUIDING

<u>GA</u>	<u>XXX</u>	<u>AL</u>
①	②	③

- ① GA = Automatischspuitpistool
- ② 250 = Spuitpistooltyp 250 bar; 25 MPa; 3626 psi  
400 = Spuitpistooltyp 400 bar; 40 MPa 5802;psi
- ③ AL = Airless Spuitproces

<b>Bestelnr.</b>	<b>Omschrijving</b>
0350032	Automatischspuitpistool GA 400AL
0350080	Automatischspuitpistool GA 400AL USA
0350033	Automatischspuitpistool GA 250AL
0350081	Automatischspuitpistool GA 250AL USA

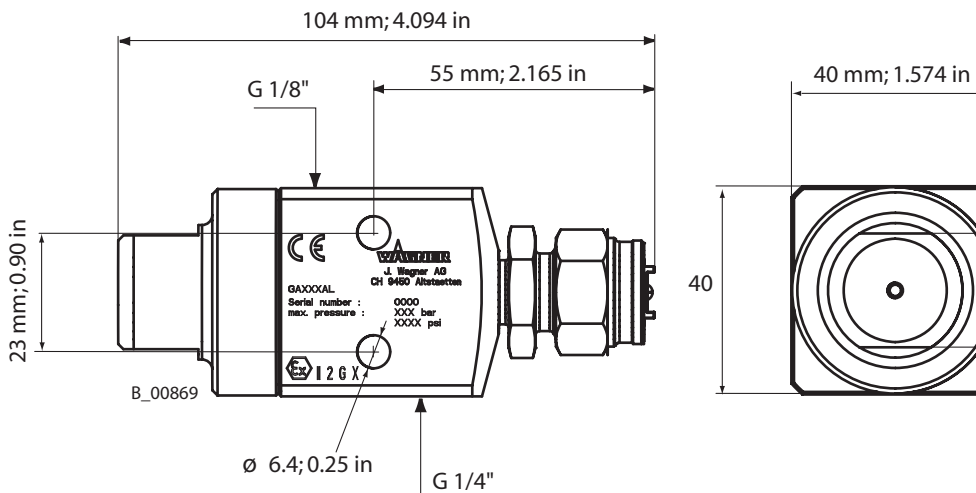
De standaarduitrusting bestaat uit:

<b>Aantal</b>				<b>Bestelnr.</b>	<b>Omschrijving</b>
0350032	0350080	0350033	0350081		Automatischspuitpistool GA 400AL Automatischspuitpistool GA 250AL
1	1	1	1	0350907	CE-Conformiteitsverklaring
1	-	1	-	0350939	Gebruiksaanwijzing Duits
-	1	-	1	0350941	Gebruiksaanwijzing Engels
1	1	1	1	zie par. 1	Gebruiksaanwijzing in de taal van het desbetreffende land

Bij speciale uitvoering gelden de gegevens van het leverbewijs.

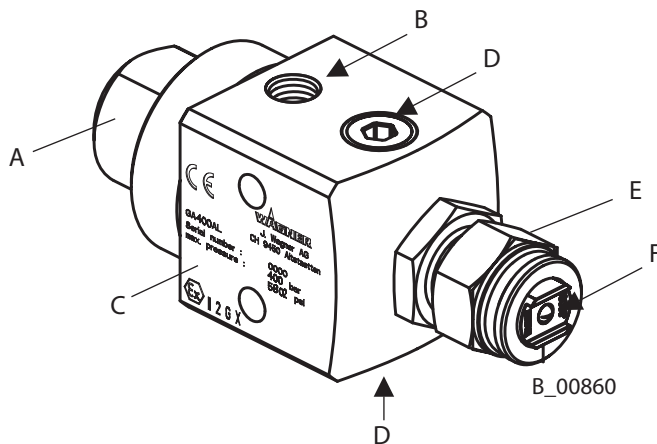
**4.3 TECHNISCHE SPECIFICATIES**

	<b>GA 250AL</b>	<b>GA 400AL</b>
Materiaaldruk max.	25 MPa	40 MPa
	3626 psi	5802 psi
	250 bar	400 bar
Stuurluchtdruk	0.45 - 0.8 MPa	
	65 - 116 psi	
	4.5 - 8 bar	
Materiaalsaansluiting Binnenschroefdraad	G 1/4" (2x)	
Sturingluchtaansluiting Binnenschroefdraad	G 1/8"	
Gewicht	545 g	
Max. Materiaaltemperatuur	60 °C; 140 °F	
Bedrijfstemperatuurbereik	+5 - +40 °C; +41 - +104°F	
Min. elektrische Materiaalweerstand	~ 150 kΩ	
Max. elektrische Materiaalweerstand	~ 1250 kΩ	
Geluidsniveau bij 4 bar; 0.4 MPa; 58 psi luchtdruk (afhankelijk van de spuitkop)	84 dB(A)	

**Afmetingen**

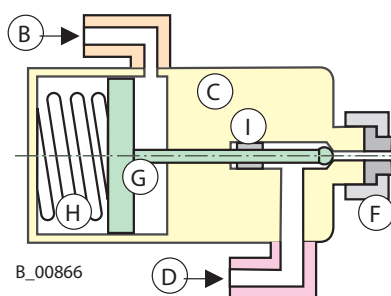
## 4.4 FUNCTIES VAN HET SPUITPISTOOL

### 4.4.1 OPBOUW VAN HET SPUITPISTOOL



Spanmoer	A
Stuurluchtaansluiting	B
Pistoolbehuizing	C
Materiaalsaansluiting	D
Wartelmoer	E
Vlakstraalspuitkop	F
Ventielstang (zie 4.4.2)	G
Drukveer (zie 4.4.2)	H

### 4.4.2 FUNCTIEBESCHRIJVING

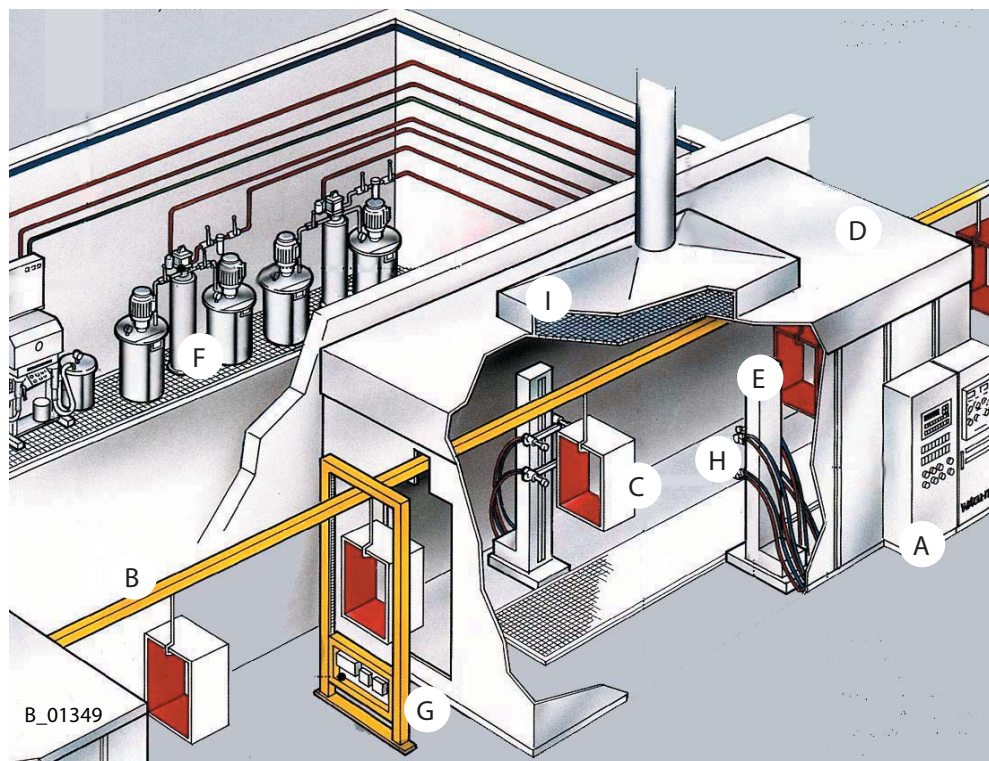


- Het automatisch pistool GA 250L of GA 400L wordt via de stuurlicht (B) in- en uitgeschakeld.
- De stuurzuiger op de ventielstang (G) in behuizing (C) van spuitpistool GA 250AL of GA 400AL wordt van drukvoorzien en opent de materiaaldoorgang naar de vlakstraalspuitkop (F)
- Als gevolg van de drukvermindering van de stuurlicht (B) sluit de materiaaldoorgang door middel van de drukveer (H)..
- De dichtingsset (I) verhindert, dat materiaal in de behuizing (C) kan stromen.
- Spuitpistool borgen: Stuurluchtleiding van de stuurlichtaansluiting (B) op het spuitpistool aftrekken.

## 5 INBEDRIJFSTELLING EN BEDIENING

### 5.1 OPSTELLEN EN AANSLUITEN

#### 5.1.1 TYPISCH AUTOMATISCH SPUIJSYSTEEM



Omschrijving	
Schakelkast	A
Transporteur	B
Werkstuk	C
Spuitcabine	D
Bewegingsautomaat	E
Materiaalverzorging	F
Onderdelenidentificatie	G
Spuitpistolen	H
Toe- en afvoersysteem voor lucht	I

Het spuitpistool moet met verschillende componenten tot een spuitsysteem worden completereerd. Het afgebeelde systeem is slechts een voorbeeld. Uw Wagner-dealer adviseert u graag bij het samenstellen van een individuele systeemoplossing die geheel op uw toepassing is afgestemd. Voordat u met de inbedrijfstelling begint, dient u zich ook met de gebruiksaanwijzingen en veiligheidsvoorschriften van alle bovendien benodigde systeemcomponenten vertrouwd te hebben gemaakt.



**5.1.2 VENTILATIE VAN DE SPUITCABINE**

	 <b>WAARSCHUWING</b>
	<p><b>Giftige en/of ontvlambare dampmengsels !</b> Gevaar voor vergiftiging en verbranding.</p> <p>→ Het apparaat gebruiken in een spuitcabine, die voor de gebruikte grondstoffen is toegelaten. -of-</p> <p>→ Het apparaat gebruiken bij een geschikte spuitwand met ingeschakelde ventilatie (afzuiging).</p> <p>→ De lokale en nationale voorschriften met betrekking tot de luchtafvoersnelheid in acht nemen.</p>

SIHI\_0028\_NL

**5.1.3 MATERIAALLEIDINGEN**

<b>VOORZICHT</b>
<p><b>Verontreinigingen in het spuitsysteem !</b> Verstopping van het spuitpistool, uitharden van materiaal in het spuitsysteem.</p> <p>→ Het spuitpistool en de verftoevoer met een geschikt reinigingsmiddel spoelen.</p>

SIHI\_0001\_NL

	 <b>GEVAAR</b>
	<p><b>Slangbreuk, openscheurende inschroefaansluiting !</b> Levensgevaar door injectie van materiaal.</p> <p>→ Ervoor zorgen, dat het slangmateriaal chemisch bestand is tegen de verspoten materialen.</p> <p>→ Ervoor zorgen, dat spuitpistool, inschroefaansluiting en materiaalslang tussen apparaat en spuitpistool geschikt zijn voor de door het apparaat opgewekte druk.</p> <p>→ Controleren, dat op de gebruikte hogedrukslang de volgende informatie staat:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Fabrikant</li> <li>- Toegestane bedrijfsoverdruk</li> <li>- Fabricagedatum</li> </ul>

SIHI\_0029\_NL

**5.1.4 AARDING VAN HET SYSTEEM**

	 <b>WAARSCHUWING</b>
	<p><b>Ontlading van elektrostatisch opgeladen onderdelen in oplosmiddelhoudende atmosfeer !</b> Explosiegevaar door elektrostatische vonken of vlammen.</p> <p>→ Alle delen van de apparaate aarden. → De te coaten werkstukken aarden.</p>

SIHI\_0027\_NL

	 <b>WAARSCHUWING</b>
	<p><b>Sterke verfnevel bij slechte aarding !</b> Vergiftigingsgevaar. Slechte kwaliteit van de opgebrachte verflaag.</p> <p>→ Alle delen van de apparaate aarden. → De te coaten werkstukken aarden.</p>

SIHI\_0003\_NL

Tussen het originele verfreservoir en het apparaat moet sprake zijn van een geleidende verbinding (equipotentiaalkabel).

## 5.2 VOORBEREIDING LAK

De viscositeit van de lak is van grote betekenis. De beste spuitresultaten worden bij waarden tussen 80 en 150 milli Pascal x Sekunde (mPas) verkregen.

Een verwerking tot 260 mPas is veelal zonder problemen mogelijk als er grote laagdikten dienen te worden bereikt.



Bij toepassingsproblemen gelieve de lakfabrikant te consulteren.

### 5.2.1 OMREKENINGSTABEL VOOR VISCOSITEITEN

milli Pascal x Sec mPas	Centipoise	Poise	DIN Cup 4 mm ; 0.16 in	Ford Cup 4	Zahn 2
10	10	0.1		5	16
15	15	0.15		8	17
20	20	0.2		10	18
25	25	0.25	14	12	19
30	30	0.3	15	14	20
40	40	0.4	17	18	22
50	50	0.5	19	22	24
60	60	0.6	21	26	27
70	70	0.7	23	28	30
80	80	0.8	25	31	34
90	90	0.9	28	32	37
100	100	1	30	34	41
120	120	1.2	33	41	49
140	140	1.4	37	45	58
160	160	1.6	43	50	66
180	180	1.8	46	54	74
200	200	2	49	58	82
220	220	2.2	52	62	
240	240	2.4	56	65	
260	260	2.6	62	68	
280	280	2.8	65	70	
300	300	3	70	74	
320	320	3.2			
340	340	3.4			
360	360	3.6	80		
380	380	3.8			
400	400	4	90		

### 5.3 INBEDRIJFSTELLING

#### 5.3.1 ALGEMENE REGELS BIJ DE OMGANG MET DE SPUITPISTOOL

	 <b>WAARSCHUWING</b>
	<p><b>Onbedoelde inbedrijfstelling !</b> Gevaar voor letsel</p> <p>Voor alle werkzaamheden aan de apparaat, werkonderbrekingen en bij storingen in de werking:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>→ De energie- en persluchttoevoer uitschakelen.</li> <li>→ S spuitpistool en apparaat drukontlasten.</li> <li>→ De spuitpistool borgen tegen ongewenste bediening.</li> <li>→ Bij storingen in de werking de fout verhelpen volgens Hs. „Storingzoeken“.</li> </ul>

SIHL\_0065\_NL

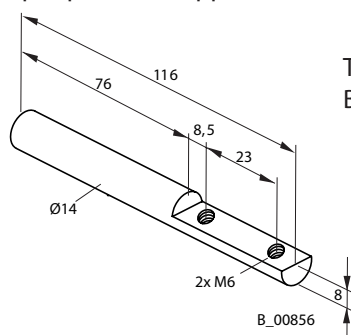
→ Veiligheidsvoorschriften in hoofdstuk 2 in acht nemen

#### 5.3.2 VOORBEREIDING INBEDRIJFSTELLING

<h2>VOORZICHT</h2>
<p><b>Het ventiel opent niet of slechts gedeeltelijk !</b> Verhoogde slijtage van ventielzitting en naald.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Uitsluitend drukveren voor 250 bar; 25 MPa; 3626 psi gebruiken (bestel-nr. 0350498). De drukveer is rood gemarkeerd.</li> <li>→ Nooit drukveren voor 400 bar; 40 MPa; 5800 psi gebruiken (bestel-nr. 0350482).</li> </ul>

SIHL\_0040\_NL

- Het spuitpistool op het hefapparaat monteren.
- De materiaalslang op het spuitpistool en de materiaaltoevoer aansluiten
- Airless-spuitkop plaatsen.
- Lucht slang voor stuur lucht (ø6 mm; 0.24 in / ø4 mm; 0.16 in) aan spuitpistool en aan luchttoevoer aansluiten.
- Toegestane druk van alle systeemcomponenten visueel controleren.
- Controleer de aarding van de apparaat en alle andere geleidende delen binnen het werkgebied.
- 250 bar; 25 MPa; 3626 psi bzw. 400 bar; 40 MPa; 5800 psi Bedrijfsdruk instellen en alle verbindingstukken met een geschikt medium op dichtheid controleren
- S spuitpistool en apparaat drukontlasten.



Toebehoren bevestigingsbout  
Bestelnr.0350480

## 5.4 WERKEN

### 5.4.1 OPSTARTEN AIRLESS SPUITEN

1. Materiaaltoevoer ca.150 bar; 15 MPa; 2175 psi werkdruk instellen en besturingsapparaat in bedrijf stellen.
2. Op een testvoorwerp spuiten.
3. Druk van materiaaltoevoer en verstuiverlucht afregelen afhankelijk van spuitkop en voorwerp.

#### Aanwijzing

Wijzigen van de materiaalhoeveelheid wordt bereikt door:

- verandering van de materiaaldruk  
of
- toepassing van een andere vlakstraalspuitkop. Zie toebehoren.

### 5.4.2 UITWISSELEN VAN DE AIRLESS VLAKSTRAALSPUITKOP

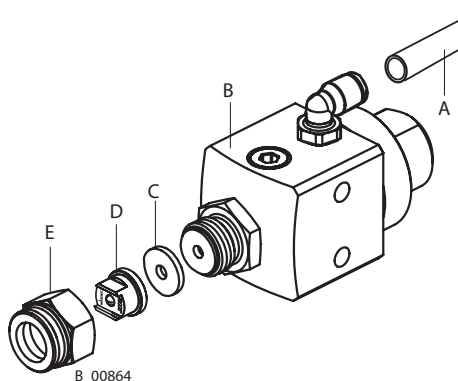
1. Pistool grondig doorspoelen met reinigingsmiddel
2. Drukontlasting aan pistool en apparaat uitvoeren !
3. Spuitpistool borgen (trekken de stuurlichtslang)
4. Wartelmoer (E) eraf schroeven.
5. Vlakstraalspuitkop (D) verwijderen.

#### Aanwijzing:

let op de dichting (C).

#### Montage:

6. Gereinigde of nieuwe vlakstraalspuitkop (D) in de wartelmoer (E) plaatsen.
7. Dichting (C) in wartelmoer plaatsen.
8. Wartelmoer met spuitkop en dichting op pistool plaatsen en iets aandraaien
9. Vlakstraalspuitkop (D) zo draaien, dat het het gewenste spuitbeeld oplevert.
10. Wartelmoer (E) vastdraaien.
11. Stuurlichtslang (A) weer aansluiten.



### 5.4.3 REINIGING VAN DE AIRLESS-VLAKSTRAALSPUITKOP

De Airless vlakstraalspuitkop (D) kan in een door de lakfabrikant aanbevolen reinigingsoplossing worden gelegd.

#### Attentie

De vlakstraalspuitkop mag niet met scherpe voorwerpen worden behandeld.

## 6 ONDERHOUD

→ Veiligheidsaanwijzingen in hoofdstuk 2 in acht nemen

### VOORZICHT

**Verontreinigingen in het spuitsysteem !**

Verstopping van het spuitpistool, uitharden van materiaal in het spuitsysteem.

→ Het spuitpistool en de verftoevoer met een geschikt reinigingsmiddel spoelen.

SIHI\_0001\_NL

Het voor de reiniging gebruikte reinigingsmiddel moet overeenkomstig aan de bedekingsmateriaal zijn.

### VOORZICHT

**Spoelmiddel in het luchtkanaal !**

Storingen in de werking door uitgezette afdichtingen.

→ Het spuitpistool nooit in reinigingsmiddel onderdompelen.

SIHI\_0066\_NL



### **WAARSCHUWING**

**Ondeskundig onderhoud/reparatie !**

Letsel en schade.

- Reparaties en vervanging van onderdelen uitsluitend laten uitvoeren door speciaal opgeleid personeel of door een servicecentrum van WAGNER.
- Voor alle werkzaamheden aan de apparaat en bij werkonderbrekingen:
  - De energie-/persluchttoevoer uitschakelen.
  - De druk afdrukken van spuitpistool en apparaat.
  - Het spuitpistool borgen tegen ongewenste bediening.
- Bij alle werkzaamheden de gebruiks- en onderhoudshandleiding in acht nemen.

SIHI\_0004\_NL

## 6.1 BUITEN BEDRIJF STELLEN EN REINIGEN

	 <b>GEVAAR</b>
	<p><b>Exploderend gas-lucht-mengsel !</b> Levensgevaar door wegschietende delen en verbranding.</p> <p>→ Nooit in een gesloten reservoir spuiten. → Het reservoir aarden.</p>

SIHI\_0008\_NL

1. Materiaaldrukontlasting garanderen en luchttoevoer naar het pistool onderbreken.
2. Reinigingsmiddelverzorging aansluiten.
3. Airless spuitkop demonteren en apart reinigen (zie paragraaf 5.4.3)
4. Luchtverzorging aansluiten en pistool grondig doorspoelen.
5. Drukontlasting aan pistool en apparaat uitvoeren !
6. Pistool met een door de lakfabrikant aanbevolen reinigingsmiddel reinigen en met een doek of luchtblaaspistool drogen.

## 6.2 ONDERDELEN VAN DE VENTIELSTANG VERVANGEN

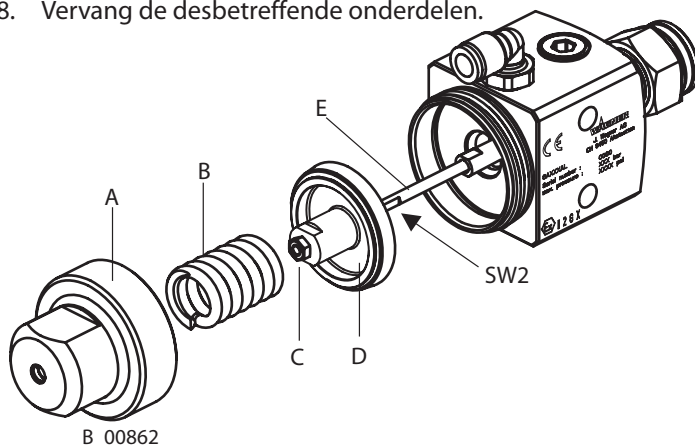
### 6.2.1 DEMONTAGE

1. Buiten bedrijf stellen en reinigen.
2. Spanmoer (A) eraf schroeven, drukveer (B) verwijderen.
3. Ventielstang aan de zuiger (D) voorzichtig eruit trekken, tot de afvlakkingen op de ventielstang (E) te voorschijn komen.
4. Met de moersleutel SW 2 ventielstang (E) tegenhouden en moer (C) eraf schroeven.
5. Zuiger (D) van de ventielstang (E) aftrekken.
6. Met de moersleutel SW 5 afdichtschroef (F) helemaal losdraaien.
7. Ventielstang (E) met afdichtschroef (F), afdichtmanchet (G), drukstuk (H), de 6 schotelveren (I) en drukkring (K) eruit trekken.

#### Aanwijzing:

Indien onderdelen in de boring blijven steken, moeten de spuitkop (M) en het tussenstuk (L) eraf worden geschroefd. Met een staaf, max.  $\varnothing$  4.5mm; 1.78in kunnen deze onderdelen worden uitgestoten.

8. Vervang de desbetreffende onderdelen.



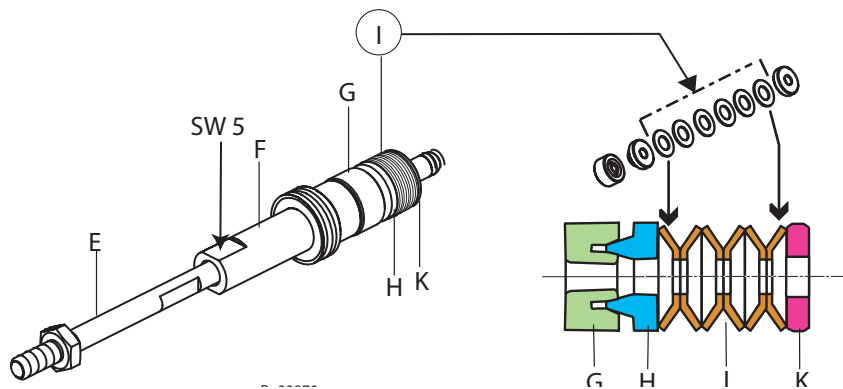
### 6.2.2 MONTAGE VAN DE VENTIELSTANG EN HET PISTOOL

1. Afdichtschroef (F), afdichtmanchet (G), drukstuk (H), de 6 schotelveren (I) en drukring (K) op de ventielstang (E) schuiven.

**Aanwijzing:**

De schotelveren (I) moeten afwisselend gerangschikt zijn.

2. Zo voorgemonteerde ventielstang in de pistoolbehuizing plaatsen.
3. De sluitschroef (F) indraaien en voorzichtig slechts zo ver aandraaien, tot bij het verschuiven van de ventielstang (E) een lichte weerstand voelbaar is.
4. Montage van zuiger (D), drukveer (B) en spanmoer (A) in omgekeerde volgorde volgens paragraaf 6.2.1, stappen 5 t/m 2.






## 7 STORINGEN OPSPOREN EN OPLOSSING


Storingen in de werking	Oorzaak	Oplossing
Onvoldoende materiaaluitstoot	• Spuitskop te klein	• Grotere spuitkop kiezen (zie paragraaf 8.1)
	• Materiaaldruk te laag	• Materiaaldruk verhogen
	• Spuitskop verstopt	• Spuitskopreiniging
	• Hogedrukfilter bij de pomp verstopt	• Filter reinigen of vervangen
Slecht spuitbeeld	• Spuitskop beschadigd	• Spuitskop vervangen
	• Te grote spuitkop	• Kleinere spuitkop kiezen (zie paragraaf 8.1)
	• Materiaaldruk te laag	• Materiaaldruk verhogen
	• Viscositeit van het spuitmateriaal te hoog	• Spuitmateriaal verdunnen volgens gegevens van de fabrikant
Ventielstang lek	• Spuitskop endele verstopt	• Spuitskopreiniging (zie paragraaf 5.4.3)
	• Dichtingen aan de ventielstang beschadigd.	• Afdichtschroef naspannen • Afdichtmanchet op de ventielstang vervangen (zie paragraaf 6.2)
Pistool sluit niet goed - „nadruppelen“	• Ventielstang beschadigd	• Ventielstang vervangen
	• Klepzitting of klepkogel beschadigd	• Ventielstang en vlakstraalspuitskop controleren en indien nodig vervangen
	• Afdichtschroef te stevig vastgedraaid	• Vastzetmoment controleren (zie paragraaf 6.2.2)

## 8 TOEBEHOREN


### 8.1 AIRLESS-VLAKSTRAALSPUITKOPPEN

Bestel-nr.	Spuitskop- markering	Spuithoek	Boring inch; mm	Straalbreedte mm; inch	Toepassing  B_00857
0090407	407	40 °	0.007;0.18	163;6.42	Natuurlakken Kleurloze lakken Olies
0090507	507	50 °	0.007;0.18	190;7.48	
0090209	209	20 °	0.009;0.23	148;5.83	
0090309	309	30 °	0.009;0.23	158;6.22	
0090409	409	40 °	0.009;0.23	198;7.79	
0090509	509	50 °	0.009;0.23	215;8.46	
0090609	609	60 °	0.009;0.23	225;8.85	
0090111	111	10 °	0.011;0.28	87;3.42	Kunstharslakken PVC-lakken
0090211	211	20 °	0.011;0.28	93;3.66	
0090311	311	30 °	0.011;0.28	127;5.0	
0090411	411	40 °	0.011;0.28	210;8.23	
0090511	511	50 °	0.011;0.28	225;8.85	
0090611	611	60 °	0.011;0.28	270;10.63	
0090113	113	10 °	0.013;0.33	103;4.05	Lakken Voorlakken Zinkchromaat- grondverf Grondlakken Fillers
0090213	213	20 °	0.013;0.33	107;4.21	
0090313	313	30 °	0.013;0.33	142;5.59	
0090413	413	40 °	0.013;0.33	207;8.15	
0090513	513	50 °	0.013;0.33	255;10.04	
0090613	613	60 °	0.013;0.33	282;11.10	
0090813	813	80 °	0.013;0.33	375;14.76	
0090115	115	10 °	0.015;0.38	98;3.86	Fillers Spuitsplamuur Primer
0090215	215	20 °	0.015;0.38	100;3.94	
0090315	315	30 °	0.015;0.38	162;6.38	
0090415	415	40 °	0.015;0.38	202;7.95	
0090515	515	50 °	0.015;0.38	252;9.92	
0090615	615	60 °	0.015;0.38	268;10.55	
0090715	715	70 °	0.015;0.38	295;11.61	
0090815	815	80 °	0.015;0.38	395;15.55	

## Airless-vlakstraalspuitkoppen

Bestel-nr.	Spuitkop- markering	Spuithoek	Boring inch; mm	Straalbreedte mm; inch	Toepassing  B_00857
0090217	217	20 °	0.017;0.43	117;4.60	Spuitplamuur Primer Menie Latexverf
0090317	317	30 °	0.017;0.43	153;6.02	
0090417	417	40 °	0.017;0.43	190;7.48	
0090517	517	50 °	0.017;0.43	235;9.25	
0090617	617	60 °	0.017;0.43	283;11.14	
0090717	717	70 °	0.017;0.43	342;13.46	
0090219	219	20 °	0.019;0.48	147;5.79	
0090319	319	30 °	0.019;0.48	168;6.61	
0090419	419	40 °	0.019;0.48	192;7.56	
0090519	519	50 °	0.019;0.48	272;10.71	
0090619	619	60 °	0.019;0.48	315;12.40	
0090719	719	70 °	0.019;0.48	330;12.99	
0090819	819	80 °	0.019;0.48	402;15.83	
0090221	221	20 °	0.021;0.53	148;5.83	Glimmerverf Zinkstofverf Dispersie
0090421	421	40 °	0.021;0.53	183;7.20	
0090521	521	50 °	0.021;0.53	252;9.92	
0090621	621	60 °	0.021;0.53	313;12.32	
0090821	821	80 °	0.021;0.53	380;14.96	
0090223	223	20 °	0.023;0.58	130;5.12	Primer
0090423	423	40 °	0.023;0.58	185;7.28	
0090523	523	50 °	0.023;0.58	253;9.96	
0090623	623	60 °	0.023;0.58	298;11.73	
0090723	723	70 °	0.023;0.58	340;13.38	
0090823	823	80 °	0.023;0.58	355;13.98	

## Airless-vlakstraalspuitkoppen

Bestel-nr.	Spuitkop- markering	Spuithoek	Boring inch; mm	Straalbreedte mm; inch	Toepassing   B_00857
0090225	225	20 °	0.025; 0.64	133; 5.24	Dispersie Bindmiddelverf Lijmverf Vulverf
0090425	425	40 °	0.025; 0.64	198; 7.79	
0090525	525	50 °	0.025; 0.64	250; 9.84	
0090625	625	60 °	0.025; 0.64	265; 10.43	
0090825	825	80 °	0.025; 0.64	360; 14.17	
0090227	227	20 °	0.027; 0.69	143; 5.63	
0090427	427	40 °	0.027; 0.69	222; 8.74	
0090527	527	50 °	0.027; 0.69	233; 9.17	
0090627	627	60 °	0.027; 0.69	270; 10.93	
0090827	827	80 °	0.027; 0.69	353; 13.90	
0090629	629	60 °	0.029; 0.75	288; 11.34	
0090231	231	20 °	0.031; 0.79	130; 5.12	
0090431	431	40 °	0.031; 0.79	220; 8.66	
0090531	531	50 °	0.031; 0.79	223; 8.78	
0090631	631	60 °	0.031; 0.79	273; 10.75	
0090433	433	40 °	0.033; 0.84	220; 8.66	
0090235	235	20 °	0.035; 0.90	120; 4.72	
0090435	435	40 °	0.035; 0.90	220; 8.66	
0090535	535	50 °	0.035; 0.90	270; 10.93	
0090635	635	60 °	0.035; 0.90	310; 12.20	
0090839	839	80 °	0.039/ 0.99	480; 18.90	
0090243	243	20 °	0.043; 1.10	165; 6.50	Verfcoatings voor grote oppervlakken
0090543	543	50 °	0.043; 1.10	260; 10.24	
0090552	552	50 °	0.052; 1.30	280; 11.02	

**8.2 SLANGEN**

<b>Bestel-nr.</b>	<b>Omschrijving</b>
9981939	Lucht slang polyamide rood 6/4 mm; 0.24/0.16 in, lengtevermelding in meter
9987008	Hogedruk slang DN10, 15m; 49.21 ft; 530 bar; 53 MPa; 7687 psi, M16x1.5
9984431	Hogedruk slang DN10, 10m; 32.81 ft, 530 bar; 53 MPa; 7687 psi, M16x1.5
9984420	Hogedruk slang DN6, 10m; 32.81 ft, 530 bar; 53 MPa; 7687 psi, M16x1.5
9984421	Hogedruk slang NPS 1/4", DN6-ND 530 bar; 53 MPa; 7687 psi, 10m; 32.81 ft
9987118	Hogedruk slang NPS 3/8", DN10-ND 530 bar; 53 MPa; 7687 psi, 15m; 49.21 ft

**8.3 DIVERSE**

<b>Bestel-nr.</b>	<b>Omschrijving</b>
0350480	Bevestigingsbout voor Pistoolbevestiging
0350499	Dubbele aansluitverbinding G1/4" - M16x1.5 Materiaalaansluiting
9998110	Inschroef-hoekelement 1/8"-D6 Stuurluchtaansluiting
0350883	Serviceset voor pistool
0350550	Dubbele aansluitverbinding G1/4"-NPS1/4" Materiaalaansluiting
0367560	Dubbele aansluitverbinding NPS1/4"-NPS1/4"
0367561	Dubbele aansluitverbinding NPS3/8"-NPS1/4"

## 9 RESERVEONDERDELEN

### 9.1 HOE WORDEN RESERVEONDERDELEN BESTELD?

Om een correcte reserveonderdelelevering te kunnen garanderen, dienen de volgende gegevens te worden verstrekt:

#### Bestelnummer, omschrijving en aantal stuks

Het aantal stuks hoeft niet identiek te zijn aan de nummers in de kolommen „Aantal“ van de lijsten. Het aantal geeft alleen informatie over het feit hoe dikwijls een deel in de component voorkomt.


Verder zijn voor een vlekkeloos verloop de volgende gegevens nuttig:

- Factuuradres
- Leveringsadres
- Naam van de contactpersoon bij vragen
- Wijze van levering (norm. post, snelpost, luchtpost, koerier, enz.)

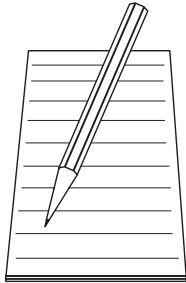
#### Aanduiding in reserveonderdelenlijsten

Verklaring bij kolom „K“ (referentie) in de navolgende reserveonderdelenlijst.

- ◆ = Slijtonderdelen  
**Aanwijzing:** Deze vallen niet onder de garantiebepalingen.
- = Behoort niet tot de basisuitrusting, is echter verkrijgbaar als speciaal toebehoren.

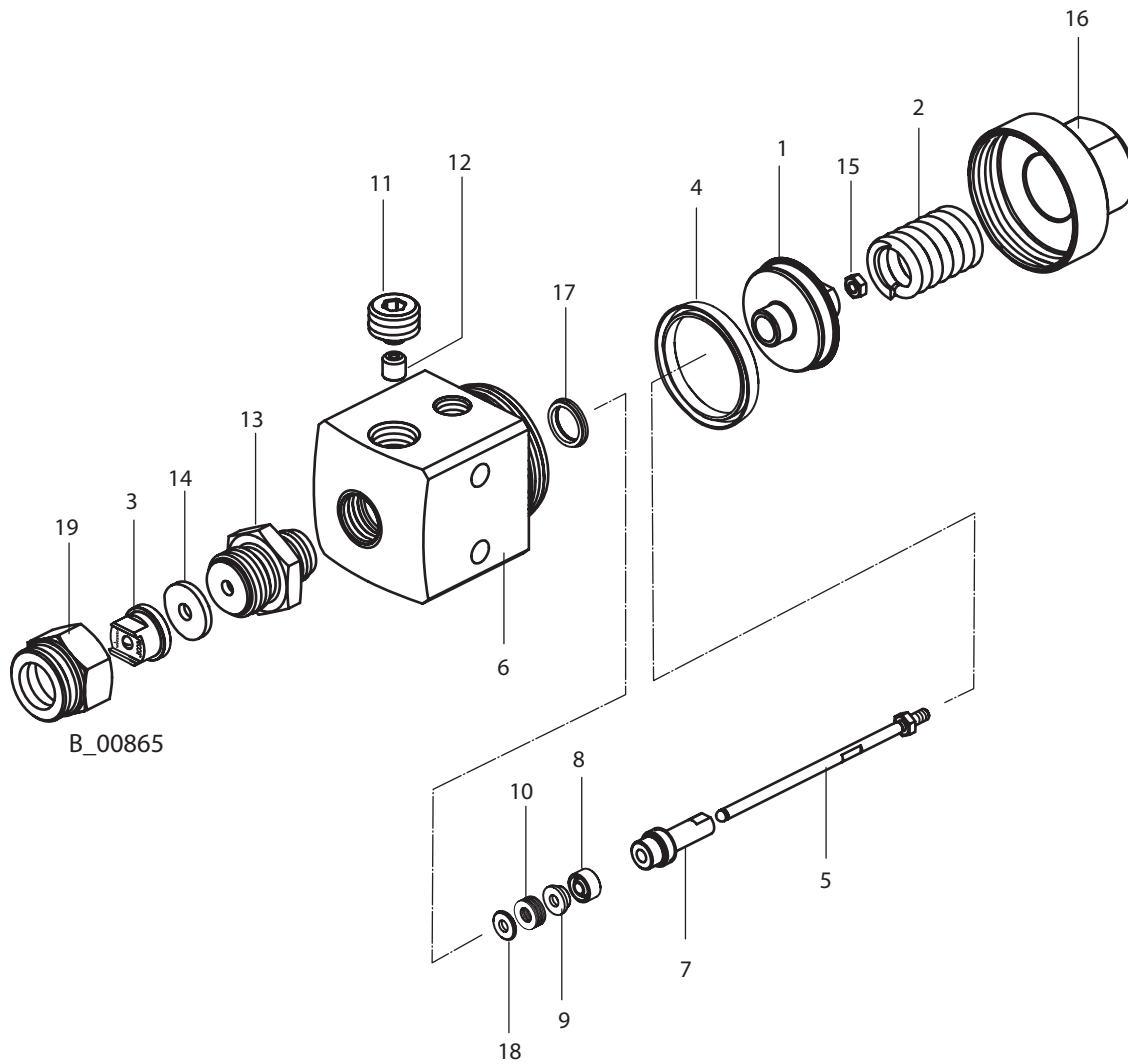
	<b>WAARSCHUWING</b>
	<p><b>Ondeskundig onderhoud/repairatie !</b> Letsel en schade.</p> <p>→ Reparaties en vervanging van onderdelen uitsluitend laten uitvoeren door speciaal opgeleid personeel of door een servicecentrum van WAGNER.</p> <p>→ Voor alle werkzaamheden aan de apparaat en bij werkonderbrekingen:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- De energie-/persluchttoevoer uitschakelen.</li> <li>- De druk aflaten van spuitpistool en apparaat.</li> <li>- Het spuitpistool borgen tegen ongewenste bediening.</li> </ul> <p>→ Bij alle werkzaamheden de gebruiks- en onderhoudshandleiding in acht nemen.</p>

SIHI\_0004\_NL



A series of horizontal lines for writing, starting from the right side of the notepad illustration and extending across the page.

**9.2 AUTOMATISCHSPUITPISTOOL GA 400AL**





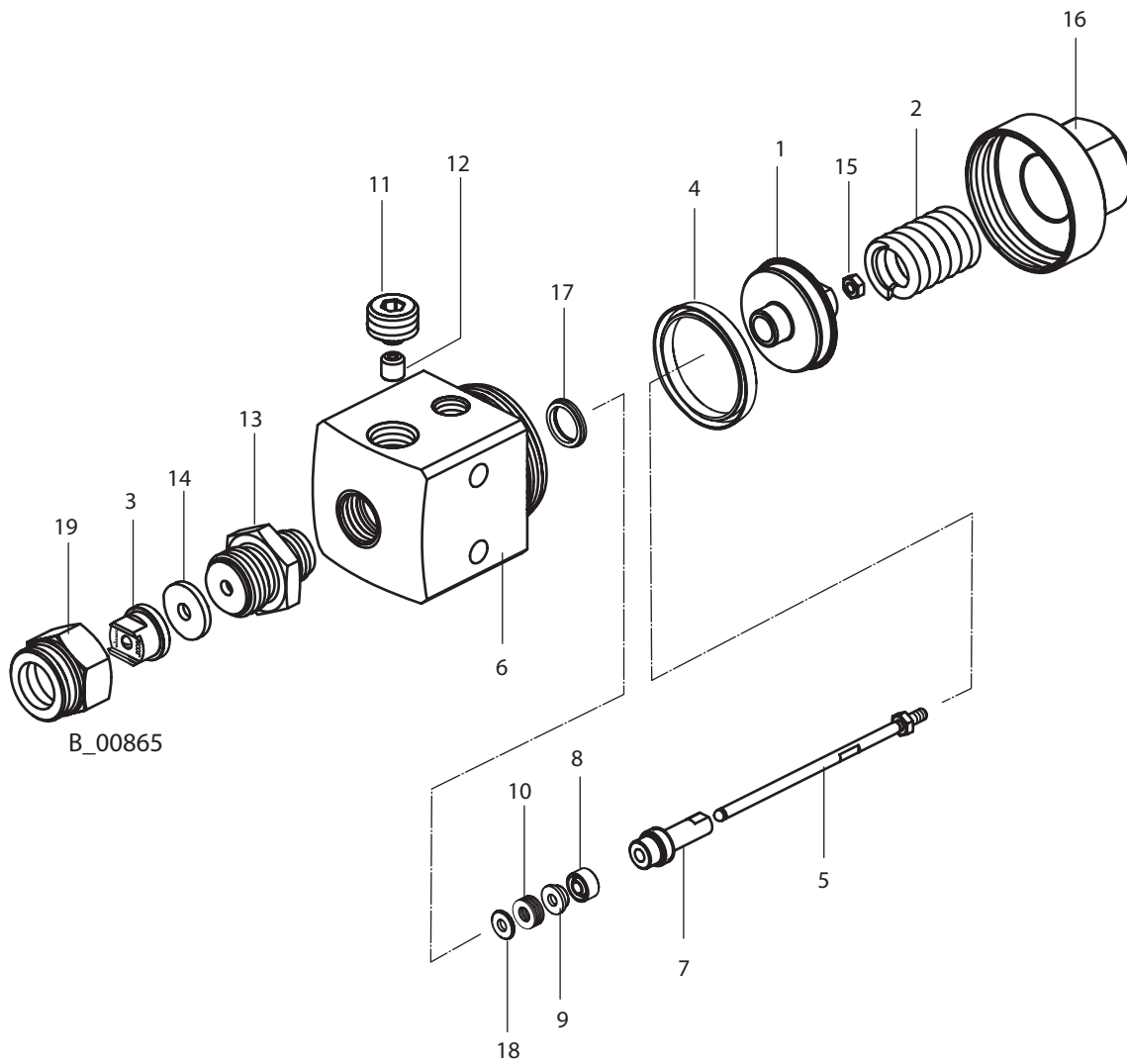
Pos	K	Aantal	Bestel-nr.	Omschrijving
1		1	0350 481	Zuiger
2		1	0350 482	Drukveer 400 bar; 40 MPa; 5800 psi
3	●	1	0090 xxx	Spuitkop Standaard ... (zie toebehoren)
4	◆ ★	1	0350 483	Zuigerdichting
5	◆ ★	1	0350 884	Ventielstang GA 250AL+ GA 400AL (OD)
6		1	0350 484	Pistoolbehuizing GA 400AL
7		1	0350 485	Afdichtschroef
8	◆ ★	1	0350 486	Afdichtmanchet
9		1	0350 487	Drukstuk
10		1	0335 707	Set schotelveren (6 stuks)
11		1	0350 488	Sluitschroef
12		1	0350 418	Plug
13	◆ ★	1	0350 161	Tussenstuk
14	◆ ★	1	0350 489	Afdichting
15		1	9913 014	Zeskantmoer M3
16		1	0350 882	Spanmoer AL cpl.
17	◆ ★	1	0350 422	Afdichting
18		1	0350 491	Drukkring
19		1	0097 404	Wartelmoer
	▼		0350 883	Serviceset GA 250AL/ GA 400AL

◆ Slijtonderdeel

★ Bijgevoegd in serviceset

● Behoort niet tot de basisuitrusting, is echter verkrijgbaar als speciaal toebehoren

**9.3 AUTOMATISCHSPUITPISTOOL GA 250AL**

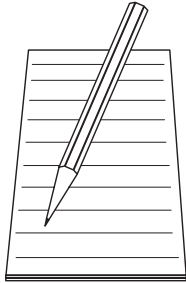


Pos	K	Aantal	Bestel-nr.	Omschrijving
1		1	0350481	Zuiger
2		1	0350498	Drukveer 250 bar; 25 MPa; 3626 psi rood gemarkeerd
3	●	1	0090xxx	Spuitkop Standaard ... (zie toebehoren)
4	◆ ★	1	0350483	Zuigerdichting
5	◆ ★	1	0350884	Ventielstang GA 250AL+GA 400AL (OD)
6		1	0350512	Pistoolbehuizing GA 250AL
7		1	0350485	Afdichtschroef
8	◆ ★	1	0350486	Afdichtmanchet
9		1	0350487	Drukstuk
10	★	1	0335707	Set schotelveren (6 stuks)
11		1	0350488	Sluitschroef
12		1	0350418	Plug
13	◆ ★	1	0350161	Tussenstuk
14	◆ ★	1	0350489	Afdichting
15		1	9913014	Zeskantmoer M3
16		1	0350882	Spanmoer AL cpl.
17	◆ ★	1	0350422	Afdichting
18		1	0350491	Drukkring
19		1	0097404	Wartelmoer
	▼		0350883	Serviceset GA 250AL/ GA 400AL

◆ Slijtonderdeel

★ Bijgevoegd in serviceset

● behoort niet tot de basisuitrusting, is echter verkrijgbaar als speciaal toebehoren



A series of horizontal lines for writing, starting from the notepad icon and extending across the page.

<p><b>Duitsland</b> J. WAGNER GmbH Otto-Lilienthal-Str. 18 Postfach 1120 D- 88677 Markdorf Telephone: ++49/ (0)7544 / 5050 Telefax: ++49/ (0)7544 / 505200 E-Mail: service.standard@wagner-group.com</p>	<p><b>Zwitserland</b> J. WAGNER AG Industriestrasse 22 Postfach 663 CH- 9450 Altstätten Telephone: ++41/ (0)71 / 757 2211 Telefax: ++41/ (0)71 / 757 2222 E-Mail: rep-ch@wagner-group.ch</p>
<p><b>België</b> WAGNER Spraytech Benelux BV Veilinglaan 56 B- 1861 Wolvertem Telephone: ++32/ (0)2 / 269 4675 Telefax: ++32/ (0)2 / 269 7845 E-Mail: info@wagner-group.be</p>	<p><b>Denemarken</b> WAGNER Spraytech Scandinavia A/S Kornmarksvej 26 DK- 2605 Brøndby Telephone: ++45/ 43 271 818 Telefax: ++45/ 43 43 05 28 E-Mail: wagner@wagner-group.dk</p>
<p><b>Engeland</b> WAGNER Spraytech (UK) Ltd. Haslemere Way Tramway Industrial Estate GB- Banbury, OXON OX16 8TY Telephone: ++44/ (0)1295 / 265 353 Telefax: ++44/ (0)1295 / 269861 E-Mail: enquiry@wagnerspraytech.co.uk</p>	<p><b>Frankrijk</b> J. WAGNER France S.A.R.L. 5, Ave. du 1er Mai – BP 47 F- 91122 Palaiseau-Cedex  Telephone: ++33/ (0)1 / 69 19 46 76 Telefax: ++33/ (0)1 / 69 81 72 57 E-Mail: division.batiment@wagner-france.fr</p>
<p><b>Nederland</b> WAGNER SPRAYTECH Benelux BV Zonnebaan 10 NL- 3542 EC Utrecht PO Box 1656 3600 BR Maarssen Telephone: ++31/ (0)30 / 241 4155 Telefax: ++31/ (0)30 / 241 1787 E-Mail: info@wagner-group.nl</p>	<p><b>Italië</b> WAGNER COLORA S.r.l Via Fermi, 3 I- 20040 Burago di Molgora (MI)  Telephone: ++39/ 039 / 625021 Telefax: ++39/ 039 / 6851800 E-Mail: info@wagnercolora.com</p>
<p><b>Japan</b> WAGNER Spraytech Ltd. 2-35, Shinden Nishimachi J- Daito Shi, Osaka, 574-0057  Telephone: ++81/ (0)720 / 874 3561 Telefax: ++81/ (0)720 / 874 3426 E-Mail: marketing@wagner-japan.co.jp</p>	<p><b>Oostenrijk</b> J. WAGNER GmbH Otto-Lilienthal-Str. 18 Postfach 1120 D- 88677 Markdorf Telephone: ++49/ (0)7544 / 5050 Telefax: ++49/ (0)7544 / 505200 E-Mail: service.standard@wagner-group.com</p>
<p><b>Zweden</b> WAGNER SVERIGE AB Muskötgatan 19 S- 25466 Helsingborg Telephone: ++46/ (0)42 150 020 Telefax: ++46/ (0)42 150 035 E-Mail: mailbox@wagner.se</p>	<p><b>Spanje</b> WAGNER Spraytech Iberica S.A. Ctra. N- 340, Km. 1245,4 E- 08750 Molins de Rei (Barcelona) Telephone: ++34/ (0)93/ 680 0028 Telefax: ++34/ (0)93/ 668 0156 E-Mail: info@wagnerspain.com</p>
<p><b>Tsjechië</b> WAGNER s.r.o. Na Belidle 1/63 C- 15000 Praha 5 Telephone: ++420/ (0)2/ 573 123 24 Telefax: ++420/ (0)2/ 545 001 E-Mail: wagner.s.r.o@telecom.cz</p>	<p><b>VS</b> Walter Pilot North America 46890 Continental Drive Chesterfield, MI 48047 USA Telephone: ++1/ 877 / 925-8437 Telefax: ++1/ 586 / 598-1457 <a href="http://www.waltherpilotna.com">http://www.waltherpilotna.com</a></p>





# WAGNER



Bestellnummer 0350947

**Duitsland**

J. WAGNER GmbH  
Otto-Lilienthal-Str. 18  
Postfach 1120  
D- 88677 **Markdorf**  
Telephone ++49/ (0)7544 / 5050  
Telefax ++49/ (0)7544 / 505200  
E-Mail: service.standard@wagner-group.com

**Zwitserland**

J. WAGNER AG  
Industriestrasse 22  
Postfach 663  
CH- 9450 **Altstätten**  
Telephone ++41/ (0)71 / 757 2211  
Telefax ++41/ (0)71 / 757 2222  
E-Mail: rep-ch@wagner-group.ch

[www.wagner-group.com](http://www.wagner-group.com)